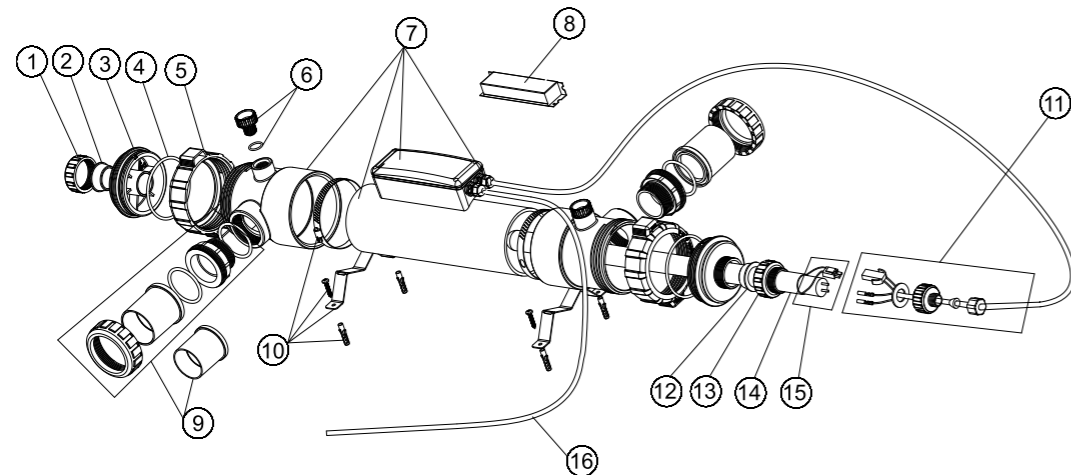


PARTS LIST(零部件清单)

| Item | Part No. | 产品描述 | Description | Qty |
|------|-----------|------------------------------|--|-----|
| 1 | 01014144 | 顶盖螺母 | Screw Top | 1 |
| 2 | 02021075 | 硅胶圆形胶塞 | Plug | 1 |
| 3 | 01014143 | 顶盖 | UV-C Lid | 2 |
| 4 | 02080008 | 橡胶O形胶圈 | O-Ring for Lid | 2 |
| 5 | 01020019 | 螺母 | Nut for UV-C | 2 |
| 6 | 89042005 | 排气螺丝套件 | Air Release Valve | 2 |
| 7 | E130341 | 主体接管接头接线盒(无镇流器)FOS-UV-5T/7T | House with Union and Box for FOS-UV-5T/7T | 1 |
| | E130342 | 主体接管接头接线盒(无镇流器)FOS-UV-8T/14T | House with Union and Box for FOS-UV-8T/14T | 1 |
| 8 | E130343 | 镇流器15W(含压线帽)FOS-UV-5T | Ballast 15W | 1 |
| | E130344 | 镇流器25W/30W(含压线帽)FOS-UV-7T/8T | Ballast 25W/35W | 1 |
| | E130345 | 镇流器55W(含压线帽)FOS-UV-14T | Ballast 55W | 1 |
| 9 | E190201 | 2寸过滤活接套件(公英制) | 2" Union With O-Ring | 2 |
| | 430300943 | 1.5inch/GB50管接头 | 1.5inch/GB50 pipe Union | 2 |
| 10 | E130346 | 固定套件FOS系列 | Fixed suite | 2 |
| 11 | E130347 | 灯座套件(含四芯线)FOS系列 | Lamp Holder suite with Four-wires cable | 1 |
| 12 | 02021076 | 硅胶圆形胶塞 | Silicone round gasket | 1 |
| 13 | 01021136 | 顶盖连接螺母 | Screw for UV-C Lamp | 1 |
| 14 | E130339 | 石英管(15W/25W) FOS-5T/7T | Quartz Tube (for 15W/25W) | 1 |
| | E130340 | 石英管(30W/55W) FOS-8T/14T | Quartz Tube (for 30W/55W) | 1 |
| 15 | E130324 | FOS系列灯管套件(15W) | UVC Lamp for FOS(15W) | 1 |
| | E130325 | FOS系列灯管套件(25W) | UVC Lamp for FOS(25W) | 1 |
| | E130326 | FOS系列灯管套件(30W) | UVC Lamp for FOS(30W) | 1 |
| | E130327 | FOS系列灯管套件(55W) | UVC Lamp for FOS(55W) | 1 |
| 16 | 04013158 | 三芯电缆线(无插头) | Three-Wires Cable | 1 |



UV-C Fish Pond Disinfection System User Manual 鱼池过水式紫外线杀菌器说明书



⚠ Please read carefully through these instructions for use before installing this device.

⚠ 此说明书适用于FOS系列过水式紫外线杀菌器，请在安装此设备之前仔细阅读本使用手册。

⚠ Warning: This device produces harmful radiation. Direct contact could impair the eyes and skin. Only check the operation of the UV-C lamp through the transparent components of the unit.

⚠ 警告：此产品会发出紫外线(UVC)，紫外线辐射对皮肤和眼睛有害，不论是直照射或反射，都可引起严重的皮肤灼伤和眼睛损伤。

⚠ The installation of this device must be done by qualified fitter or technician and complied with the relevant regulations from the government. Improper installation will harm the user or causing death. Always remove the plug from the socket before carrying out any maintenance or repair work on the unit. Please read carefully the below instructions before using this device.

⚠ 此装置必须由合格的电工或合格的维护人员安装，并按照符合当地官方许可的法规安装。不适当的安装，会引起触电导致使用者或安装人员财产损失，严重伤害甚至死亡。保养维修此产品之前必须把连接的电源切断。没依从做到上述指示，可能导致严重伤害甚至死亡。请您在使用前仔细阅读及遵照下列说明书所有的指示。

一. SPECIFICATION(产品型号参数)

| 产品编号 | 产品型号 | 流量 | 容量 | 输入电压 | 功率 | 接管尺寸 |
|------------|------------|------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|------------|
| Product No | Model | Flow rate (m³/h) | Fish Pond Volume (m³) | Input Voltage (V) | Input Power (W) | Connection |
| 88046317 | FOS-UV-5T | 14.4 | 5 | 220-230 | 15 | 1.5"/2" |
| 88046318 | FOS-UV-7T | 14.4 | 7 | 220-230 | 25 | 1.5"/2" |
| 88046319 | FOS-UV-8T | 14.4 | 8 | 220-230 | 30 | 1.5"/2" |
| 88046320 | FOS-UV-14T | 14.4 | 14 | 220-230 | 55 | 1.5"/2" |

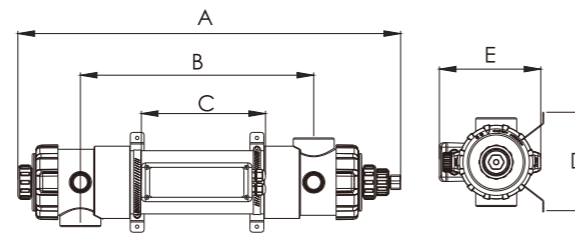
二. FEATURES(产品特点)

- 1) Durable UV-C lamp with Long Life span, for more than 10,000 hours.
- 2) High quality Quartz tube provides more than 99% transmittance rate.
- 3) High quality UV-C lamp that achieve 98% sterilization rate.
- 4) Save 80% of Chlorine and other chemicals.
- 5) Maintain bacteria-free and purified water with effective sterilization.
- 6) Easy operation, less maintenance and more carefree use of your fish pond.

- 1) 国际品牌紫外线灯管，寿命长达10,000小时。
- 2) 采用石英管与水隔离，石英管透光率99%以上。
- 3) 紫外线杀菌能力可达到98%以上。
- 4) 可以减少使用的氯和其他化学物质多达80%。
- 5) 消毒的高效和安全，保证新鲜、干净清澈的水。
- 6) 操作简单，容易更换，可长期使用。

PRODUCT DIMENSION(产品尺寸参数)

| 型号 Model | 产品尺寸 (mm) Product Dimension | | | | |
|---------------|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| | A | B | C | D | E |
| FOS-UV-5T/7T | 694 | 431 | 225 | 180 | 220 |
| FOS-UV-8T/15T | 1144 | 881 | 300 | 180 | 228 |



三. SAFETY(安全说明)

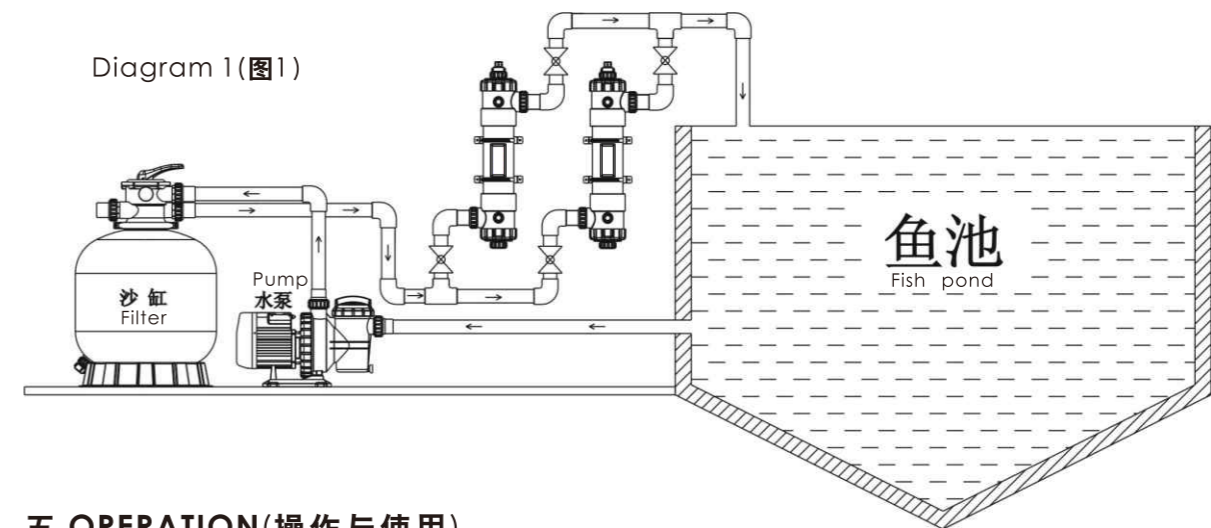
- 1) This device produces harmful radiation. Direct contact could impair the eyes and skin. Only check the operation of the UV-C lamp through the transparent components of the unit.
- 2) Always comply with the electricity company's regulations with regard to any permanent connection to the mains. If there is any doubt regarding the connection, consult a recognized fitter or the electricity company. Always work with a residual current-operated circuit-breaker.
- 3) The device must be switched off if water treatment agents or medication are used.
- 4) Always remove the plug from the socket before carrying out any maintenance or repair work on the unit. Never insert / pull the plug from the socket when you are standing in water or if your hands are wet.
- 5) Never submerge this device in water.
- 6) Keep children away from this device and from the cable.
- 7) The cable of the device cannot be replaced. The complete electrical unit must be replaced if there is any damage to the power cable.
- 8) Once the device has been switched off, the lamp will remain hot for around 10 minutes.
- 9) Do not use the device if any of the components are damaged (especially the quartz tube).
- 10) Remove the device if there is a risk of freezing during the winter months.
- 11) This product can only be used according to the guidelines described in these instructions for use.

- 1) 该装置产生有害的辐射，直接接触可能危及眼睛和皮肤。只通过表面的透明部件检查操作的紫外线灯的设备。
- 2) 始终遵守电力公司规定的有关任何主要固定电源的连接。如有任何关于连接的疑问，请先确认设备安装与电路连接。始终采用剩余电流动作断路器工作。
- 3) 如使用水处理药剂或药物时，设备必须切断电源。
- 4) 实施单位在任何维护或修理工作之前把插头从插座上移除。严禁站在水中或用湿手插上插头及从插座上拔下插头。
- 5) 不可以将此设备淹没在水中。
- 6) 让孩子远离这个设备和电缆设施。
- 7) 该设备的电路控制部分不可取代；如有任何损坏，必须将电路控制部分完替换。
- 8) 一旦该设备已被关闭，该灯将保持余热约10分钟，请不要触碰灯管，以防烧伤。
- 9) 此设备不能使用任何有损伤部件（特别是石英玻璃），如有损伤部件，请立即更换。
- 10) 在寒冷又冻结的冬季，请拆除此设备，以防冻裂。
- 11) 本产品只可以根据说明书中的描述进行使用。

四. INSTALLATION(安装说明)

- 1) Test the input voltage before installation! The voltage must be within 220-230V±10% to ensure normal operation.
- 2) An area of approx. 1.5m must be available at the top of the device in order to be able replace the lamp smoothly without having to dismantle the complete device.
- 3) Please refer to diagram 1 for the system installation; the actual installation may vary from different situation.
- 4) The two stands for the device must be mounted on the floor or on the wall.
- 5) It is recommended to install a valve at the water inlet and outlet for easy maintenance.
- 6) Activate the pump and check that there is flow and no leakage at the screw top. If there is leakage, fasten the screw top and check if there is any damage at the sealing ring. Never use force! The quartz glass is very fragile.

- 1) 在安装本装置前，请先测量安装点的电压！请保持在220-230V±10%以内以保证管镇流器工作正常！
- 2) 本装置，其电缆线接头一方面应留出约1.5米的空间，以便装卸石英套管和杀菌灯然后进行出、入水口的配管。
- 3) 产品的整体安装请参照图1所示，具体安装根据客户实际使用情况而定。
- 4) 将本装置的2个支架必须安装到地面或墙面上。
- 5) 为了方便维护，在此装置的进出水口都分别安装一个阀门。
- 6) 将进出品接上后通水，目视检查螺帽接头处是否有渗漏水？如有渗漏，请将螺帽拧紧检查密封圈有没有破裂，拧紧螺帽时切勿用力过猛，防止弄破石英套管。



五. OPERATION(操作与使用)

- 1) This device produces harmful radiation; direct contact could impair the eyes and skin. Keep children away from this device and from the cable.
- 2) After the installation, activate the pump and check the water flow for 5 mins to ensure there is no leakage before operating the device.
- 3) Insert the plug of the UV-C device into a wall socket with a safety ground. Check whether the lamp is operating via transparent outlet of the unit. (the light is "On" when the device is in normal operation)
- 4) Always switch off water supply then switch off the power supply when the operation stops, to avoid unsterilized water contaminating the pool water.
- 5) When the device is in use, check the system if there is any leakage, fasten the loosen screw cap and lock nut. If the lamp is not working, shut the power supply, unscrew the screw cap and pull the lamp out from the top of the device, carefully remove the lamp from the lamp holder and replace it with a new lamp. No need to dismantle the whole device.

- 1) 该装置会产生有害的辐射，如果直接接触太长时间可能会危及眼睛和皮肤。但我们所设计的过水式紫外线杀菌器产品装置可以在一定范围内避免，因此我们建议在安装时尽量安装在较隐蔽的地方，以免孩子对产品好奇会盯着装置内部观看而造成不良后果。
- 2) 所有装置都安装好后，并确保安装无误，先打开阀门通水5分钟后确定无渗漏现象，才可以打开电源进行正常工作。
- 3) 接通电源后，通过装置上透明螺母，可以看到装置内部是否正常工作（灯亮说明该装置正常工作）。
- 4) 停止工作时需先切断水流，然后关闭电源，以免未杀菌的水流出杀菌器污染下道工序的产品水。
- 5) 正常工作一段时间，检查装置时，如果有渗漏现象，则找出渗漏口，一般这个问题都会出现在管接螺母没有拧紧，可以适当拧紧；如果检查到灯管不亮，则先断开电源，而后从该装置顶部拆卸第一、二个螺母，及可以拿出坏的灯管更换新灯管，不用拆卸整个装置。

六. MAINTENANCE(保养与维护)

- 1) Always switch off the power supply and water supply during maintenance.
- 2) Always switch off the power supply and water supply when replacing the UV-C lamp and Quartz tube.
- 3) After the maintenance/dismantle, it is recommended to clean the device. If there are algae on the quartz tube, clean it with a soft cloth.
- 4) When replacing the quartz tube or sealing ring, unscrew the screw cap and carefully remove the lamp from the lamp holder then replace the quartz tube. For safety reason, it is recommended to replace the quartz tube by two qualified fitter or technician together.
- 5) The UV-C lamp must be replaced after 10,000 operating hours.

- 1) 当正常工作中设备出现故障时，应先切断电源与水源排除故障后再继续投入使用。
- 2) 更换灯管和石英套管时应切断电源与水源。
- 3) 维修或拆卸设备时关闭设备期间，必须清洗一次此设备。如发现石英灯管表面有藻类物质，必须清理干净。
- 4) 更换石英套管或密封圈时，先取出紫外线灯管，将两端螺帽卸下，取出密封圈后再取出石英套管，取灯管和石英套管时必须有两个工作人员维护，一边一人，一推一拉，过程中防止套管脱工。
- 5) 紫外线灯管使用过10,000小时后必须更换。

七. REMINDER(注意事项)

1. Never frequently switch on/off the device in short period of time, or it will reduce the life span of the lamp.
2. Check the lamp only via the transparent outlet in order to protect the eyes.

1. 严禁频繁启动紫外线杀菌器，特别是在短时间内，以确保紫外线灯管寿命。
2. 检查灯管时，应注意保护眼睛不伤害。